Transcrição ortográfica da amostra de fala espontânea - diálogo:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Interlocutor | No Turno | Transcrição do turno sem as trocas fonológicas | Er  CN | Er  CV | Fr  Ag | Fr  Te | Fr  No | Pe  Si | Pe  Co |
| Avaliador |  | Miguel, qual que é seu nome completo? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | (paciente respondeu gestualmente) |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador |  | seu nome…Miguel… |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Miguel Eduardo Ferreira |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador |  | E quantos anos você tem? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | (resposta gestual) |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador |  | seis.. isso seis, você consegue contar de 1 a 10 para gente? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Não  eu não consigo contar  eu tô de folga  minha escola já está de fé (rias)...  eu to de folga |  |  |  |  |  | x  X  x  x |  |
| Avaliador |  | Você contou aquela hora, a gente tava contando, 1, 2, você lembra? Então como que é mesmo? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | um, dois, três, cato, cinco, um |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador |  | isso, qual sua idade? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | (responde gestual) |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador |  | isso, seis. E qual que é o nome da sua mãe? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Tabata |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador |  | E o nome do seu pai? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Regi...(?) |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador |  | Você sabe no que que eles trabalham? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Minha mãe tabalha no mecado e meu pai tabalha..  eu não sei onde ele tabalha.  Ele trabalha faze (fazendo) chiclete |  | X |  |  |  | X | X  X |
| Avaliador |  | E você já foi no mercado que a sua mãe trabalha? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Não  ela não deixa. |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador |  | Ela não deixa? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Não  minha casa é a casa da vó malu, então ela não deixa |  |  |  |  |  |  | X |
| Avaliador |  | Entendi |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Queria conhecer o trabalho do meu pai  é muito longe |  |  |  |  |  | X  X |  |
| Avaliador |  | É muito longe? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | É.. mó longe |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador |  | E é muito longe daqui da sua casa? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | É bem longe  Não, é pertinho  minha casa é pertinho |  |  |  |  |  | X  X  X |  |
| Avaliador |  | Você mora por aqui? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Ah, você vê meu cachorro preto  ele não late.  Ele não late não  ele não deixa tudo mundo passar não.  Ele já subiu na minha costa |  |  |  | X |  | X  X  X  X |  |
| Avaliador |  | E machucou? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | não, nem fez um arranhão |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador |  | Entendi, qual era a sua cor favorita? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | É azul e verde e laranja |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador |  | Qual que era aquele jogo que você tinha falado pra mim, que você gostava de jogar? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Eu sei jogar |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador |  | E qual que era o jogo que você tinha falado? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Eu sei jogar ‘fai naitis’,  ca de corrida  eu acho o celular do meu pai ‘ca e hot wheels’ no celular e tranformers e baixei no youtube |  |  | x  X |  |  | X  x |  |
| Avaliador |  | Ah que legal, é que ele tinha falado pra mim que ele gostava de jogar minecraft |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | E também eu gosto de jogar |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador |  | E você é bom jogando, você ganha? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | ganho tudo |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador |  | Que legal. O que você tinha falado pra mim, que você montava no minecraft? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | Casa e vila |  |  |  |  | X |  |  |
| Avaliador |  | E as casas são grandes? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | eu comi um pãozinho no icraft |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador |  | Você comeu um pãozinho? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | É e si si o beto do pão o pão no brasil |  |  | X |  |  |  |  |
| Avaliador |  | Que legal |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança |  | A famia queria o abu de gaime e o davi e o sei  o davi tem uma armadura |  |  | X |  |  | x |  |
| Avaliador | 51. | Eles são seus amigos e eles também jogam? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 55. | aa não, eles são o muninho crefiti |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 53. | Ah entendi, e seus amiguinhos da escola, como que é o nome deles? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 54. | Manoel, só esse.  Tenho só um |  |  |  |  | X  x |  |  |
| Avaliador | 55. | E esse Manoel ele é legal? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 56. | É  ele já acabou minha cola (ele acabou com a minha cola) |  |  | X | x |  |  |  |
| Avaliador | 57. | Já acabou a escola? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 58. | Não, minha cola |  |  |  |  | X |  |  |
| Avaliador | 59. | Por que que acabou sua cola? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 60. | Que ele queria colar a atividade e passou tudo e aí acabou. |  |  |  |  |  |  | X |
| Avaliador | 61. | E a sua atividade era o que? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 62. | Pintar, pintar os animais | x |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 63. | Quais animais você pintou? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 64. | urso, ca e urso cola e casa, a greja e o pato |  |  |  |  | X |  |  |
| Avaliador | 65. | Você sabe onde o urso polar mora? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 66. | urso cola o gelo |  |  | x |  |  |  |  |
| Avaliador | 67. | E qual que é o seu animal preferido? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 68. | é pato |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 69. | Por que pato? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 70. | é amarelo então eu gosto de amarelo |  |  |  |  |  |  | X |
| Avaliador | 71. | E você já viu algum pato pessoalmente? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 72. | E ude pra mim é mais grande  qui urso, não é ?  ou o ude é mais grande |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador | 73. | Você gosta de mais algum animal? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 74. | eu gosto do urso cola (eu gosto de colar urso) |  |  | X |  |  |  |  |
| Avaliador | 75. | Ah, é sapo ou é pato que você gosta? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 76. | eu gosto dos dois |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 77. | Então você gosta do sapo e do pato, mas sapo não é amarelo é |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 78. | É pato |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 79. | Mas e o sapo, é amarelo? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 80. | É verde |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 81. | Ele sabe muitas coisas |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 82. | A galinha, pitadinha, carijó. |  |  |  |  | X |  |  |
| Avaliador | 83. | Pode cantar, qual música você está na cabeça? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 84. | A galinha pintadinha |  |  |  |  | X |  |  |
| Avaliador | 85. | Canta pra mim pra ver se eu sei |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 86. | A galinha pintadinha foi carijó, a galinha foi tava doente o carijó tava nem aí, e vivi o doutor gambubu (música, não analisar) |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador | 87. | Tem alguma outra? Essa daí eu não conheço |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 88. | Doutora |  |  |  |  | X |  |  |
| Avaliador | 89. | Qual que é essa música, não lembro |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 90. | eu não conheço a doutora  ela tem uma pena.  a boletinha tata fazendo bolo de chocolate a fada madrinha poti poti perna de paupaupau |  |  |  |  |  | X  X |  |
| Avaliador | 91. | Você canta muito Miguel |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 92. | Eu sei fazer o barulho frete |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 93. | Você ta se preparando |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 94. | Eu to doente |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 95. | Você bebeu alguma bebida gelada? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 96. | Eu comi meu pai  eu comprei dois sonho(S) na escola  vai chegar os sonho(S), dois sonho(S) de creme.  Pedi só dois.  Um pa ocê, um pa ocê | X  X |  |  |  | X | X  X  X  X |  |
| Avaliador | 97. | Obrigada, eu gosto de sonho |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 98. | Dois sonho(S) pra vocês e um sonho pa mim de creme |  |  |  |  |  |  | X |
| Avaliador | 99. | E qual seu filme preferido Miguel? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 100. | vingadores e edi praime.  eu sou uati praime |  |  |  |  | X | X |  |
| Avaliador | 101. | Então você gosta dos vingadores e dos transformers? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 102. | É  e tem o ‘bumblebee’ |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 103. | Qual que é a cor do bumbleblee? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 104. | Amarelo e é um fusca,  já vi um fuca amaelo  eu tava vindo aqui  vi passando aqui o futs (vi o fusca passando aqui) |  |  | X |  |  | X  X | X |
| Avaliador | 105. | Então vc viu o bumbleblee, que legal |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 106. | eu não vi o ‘uati praime’  o ‘uati praime’ é o lider si si o robi  o robi é um poiquinho bravo  ele jé si mt se o lider.  é um porquinho bravo |  |  |  |  |  | X  X  X |  |
| Avaliador | 107. | E os vingadores, qual que é o seu preferido? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 108. | é o senhor iscai, capitão america, uva negra, homem aranha, peter parker e patria negra e hulk.  eu goto do ben dez  eu goto do buta tê, mais sensenta, o ola de canhão, diamante e o rigante |  |  |  |  |  | X  X  x |  |
| Avaliador | 109. | Você gostaria de ter o relógio do ben dez? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 110. | Queria, queria campar |  |  |  |  |  | x |  |
| Avaliador | 111. | Como que ele faz mesmo, ele tem o relógio e? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 112 | Vai  é hora (de) virar herói  e é grande o relógio.  eles fala: ‘virar herói’ e aí vira.  E acha os aliens fica acampando e virou chamas |  | X | X | X |  | X  X |  |
| Avaliador | 113. | Qual super poder que você gostaria de ter? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 114. | Eu queria poder de gelo  eu queria voar…  Eu queria fazer  eu já ...e coração não sei fazer |  |  | x |  |  | X  X  X |  |
| Avaliador | 115. | Deve ser muito bom poder voar, pra onde que você voaria? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 116. | no espaço. (para o espaço)  E só foguete pode ir |  |  |  |  | x | x |  |
| Avaliador | 117. | E você gosta de passear Miguel, você vai no parque? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 118. | É  meu pai ficou perdido no parque  ficou perdido no caminho do trabalho dele |  |  |  |  |  | X  x |  |
| Avaliador | 119. | Mas ele conseguiu chegar? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 120. | Não |  |  |  |  |  |  |  |
| Avaliador | 121. | Ele está perdido até agora, Miguel? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 122. | Não, já chegou |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 123. | E você vai no parque? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 124. | pedi uma bata frita pra mim |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 125. | Qual comida que você mais gosta? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 126. | Eu gosto de frango |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 127. | Ele falou que gosta de pizza de frango, qual outra que você gosta? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 128. | Tem uma de queijo, uma de carne e mais ‘cafi di’  comida tava dando ovo e frango (sem sentido) |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 129. | E você gosta de comer essas coisas? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 130. | gosto |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 131. | Sua mãe me falou que você gosta muito de comer pão, você come pão com ovo, com manteiga? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 132. | Com geleia  não gosto de manteiga |  |  |  |  | x | X |  |
| Avaliador | 133. | E o que mais que você não gosta? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 134. | eu gostava com doce |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 135. | E como que é a sua rotina pra ir pra escola? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 136. | Minha bolsa é de rodinha e tem um desenho de moto |  |  |  |  |  |  | X |
| Avaliador | 137. | E quando você chega na escola você encontra os amiguinhos? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 138. | Eu não tenho amigos  tenho só um |  |  |  |  |  | X  X |  |
| Avaliador | 139. | Você encontra o Manoel, como que é? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 140. | Manoel, ele chega um pouquinho atrasado,  eu chego primeiro  e todo mundo da minha sala são (é) bagunceiro,  eles são do lugar (sem sentido).  Eles me batem  ele me odeiam, me odeiam.  Eu chego na escolinha (e eles ficam) me batendo |  |  | X | X |  | X  X  X  X  X  X |  |
| Avaliador | 141. | Eles te batem?! E você bate neles de volta ou não? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 142. | É, eu sou bravo.  Tem Miguel pra dar aula e agora o meu nome (sem sentido).  E raspou, cortou o cabelinho  fez tatuagem de diamante |  |  |  |  |  | X  X  X |  |
| Avaliador | 143. | E aí você conta tudo pro seus pais viu, tudo o que tá acontecendo. |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 144. | Eu já contei |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 145. | O que eles falaram? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 146. | Ele falo (que) vai conversar (com) a mãe dele |  |  |  | x |  |  |  |
| Avaliador | 147. | E você falou pra professora? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 148. | Ela não deixa eu falar com ninguém (não me deixa falar) |  |  |  |  |  | x |  |
| Avaliador | 149. | Como que é o nome da sua professora? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 150. | Ivone |  |  |  |  | X |  |  |
| Avaliador | 151. | Você gosta dela? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 152. | Não, ela não deixa eu ir no banheiro (não me deixa ir)  eu tava mijando na calça.  E a professora gosta (das) meninas  a menina pode ir no banheiro  a professora não gosta de meninos |  |  |  |  | X | X  X  X  X |  |
| Avaliador | 153. | Queria que você falasse um pouquinho dessa blusa do batman |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 154. | Ganhei |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 155. | De aniversário? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 156. | Não, minha mãe comprou |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 157. | Mas você gosta do batman? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 158. | Gosto e quase não tem poder |  |  |  |  |  |  | X |
| Avaliador | 159. | Você já assistiu o desenho do batman? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 160. | Já assisti o filme arlequina  e também o homem aranha é casado com (a) arlequina, no icrefiti.  Estranho  e a arlequina odeia o coringa não sei porque, e tavam numa festa.  Apaguei, tava feio, feio demais.  Eu vomitei, comecei (sem sentido) |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 161. | E você faz algum esporte? como jogar bola |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 162. | Eu não tenho bola (na )minha casa |  |  |  | X |  |  |  |
| Avaliador | 163. | E na escola, vocês brincam do que? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 164. | De basquete  e o menino bateu (no) meu olho aqui,  tava sangrando e a moça passou o curativo assim e melhorou um pouquinho,  ai acabou a aula  e pronto.  Assim acaba (gesto com 4 dedos) |  |  |  | X | X | X | X |
| Avaliador | 165. | Quatro horas que termina a aula? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 166. | Começa a fila e eu pulo a escada,  só dois degrau(S) eu pulo |  | x |  |  |  |  | X |
| Avaliador | 167. | E na hora do recreio, o que você fica fazendo? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 168. | Batendo no miguel pra dar uma surra (nele) |  |  |  |  |  |  | X |
| Avaliador | 169. | Você come na hora do recreio, comida? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 170. | Não, é lanchinho |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 171. | O que você leva de lanchinho? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 172. | Pão de mel |  |  |  |  | X |  |  |
| Avaliador | 173. | Fala um pouquinho pra gente como que é sua escola, ela é grande? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 174. | É grande e nem sei o caminho do banheiro. |  |  |  |  |  |  | X |
| Avaliador | 175. | Pode ir falando, tem muita sala? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 176. | Não  tem muita sala e a minha sala é aqui  e a minha sala você vê uma porta  e tem roxa e azul, colorida  você vai achar minha sala,  eu vi cheguei minha sala. |  |  | X |  |  | X  X | X |
| Avaliador | 177. | E tem um pátio grande? pra vocês brincaram na hora do recreio |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 178. | Tem  tem parquinho também |  |  |  |  |  | x |  |
| Avaliador | 179. | E que brinquedo você gosta no parquinho? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 180. | Escorregador  e tem serra-serra  não tem gangorra |  |  |  |  |  | X |  |
| Avaliador | 181. | Você gosta da gangorra? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 182. | Gosto  e eu já fui  e eu tava na minha casa sem luz  é outra casa não tava aqui |  |  | X |  |  | X  X  X |  |
| Avaliador | 183. | E tem muita árvore na sua escola? |  |  |  |  |  |  |  |
| Criança | 184. | Só um pouquinho  tem muita árvore não  tem terra não  tem terra (pra) eu brincar (na) caixa de areia |  |  |  | X | x |  |  |